

Istungi

PROTOKOLL

Esmaspäev

22. november 2010



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energia- ja keskkonnakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Vers/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine.....	3
3. Presidentuuri avaldused	3
4. Parlamendi koosseis.....	3
5. Fraktsioonide koosseis.....	4
6. Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktide allakirjutamine.....	4
7. Esitatud dokumendid	5
8. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid.....	9
9. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)	9
10. Petitsioonid	9
11. Assigneeringute ümberpaigutamine.....	11
12. Tööplaan	11
13. Euroopa Keskpanka 2009. aasta aruanne - Viimased arengud rahvusvahelistes valuutakurssides (arutelu).....	12
14. Ühine käibemaksusüsteem ja hariliku maksumäära miinimumtaseme järgimise kohustuse kestus * (arutelu).....	13
15. Kiireloomuline abi Haitile (arutelu).....	14
16. Biskaia lahe anšoovisevaru ja selle püügi pikaajaline kava ***I - Läänepoolse hariliku stauriidi varu ja püügi mitmeaastane kava ***I - Valikulise püügi keeld ning lesta ja hariliku kammelja püügipiirangud Läänemeres, Suur- ja Väike-Beltis ning Sundis ***I - Võõrliikide ja piirkonnast puuduvate liikide kasutamine vesiviljeluses ***I (arutelu).....	14
17. Teave ravimite kohta (ravimeid käsitlevad ühenduse eeskirjad) ***I - Teave ravimite kohta (ühenduse kord ravimite lubade andmise ja järelevalve kohta) ***I (arutelu).....	15
18. Teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramine elektri- ja elektroonikaseadmetes ***I (arutelu).....	16
19. Parlamendiliikme puutumatus eärvõtmise taotlus	16
20. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis.....	17
21. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel.....	17

22. Avalik-õiguslik ringhääling digitaalamajastul: kaksiksüsteemi tulevik (lühiettekanne).....	17
23. Tsiviil-sõjaline koostöö ja tsiviil-sõjaliste võimete arendamine (lühiettekanne)	18
24. Järgmise istungi päevakord.....	18
25. Istungi lõpp	18
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	19

EUROOPA PARLAMENT

2010–2011 ISTUNGJÄRK

22.–25. novembri 2010 istungid

STRASBOURG

PROTOKOLL

ESMASPÄEV, 22. NOVEMBER 2010

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.05.

2. Eelmise istungi protokollu kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

o
o o o

Alfredo Pallone osales 10. novembri 2010. aasta istungil, aga tema nime ei ole kohalolijate nimekirja kantud.

3. Presidentuuri avaldused

Parlamendi president esines avaldusega Birma opositsionääri Aung San Suu Kyi vabastamise puhul. Ta tuletas meelde, et Aung San Suu Kyi oli 1990. aastal Sahharovi auhinna laureaat, aga ei saanud ise oma auhinda vastu võtma tulla. President lisas, et on kutsunud Aung San Suu Kyi osalema mõnel edaspidisel parlamendi istungil.

Parlamendi president esines avaldusega ÜRO rahvusvahelise naistevastase vägivalla kaotamise päeva puhul, mis on 25. novembril 2010.

4. Parlamendi koosseis

Hispaania pädevad ametiasutused on teatanud María Irigoyen Pérezi valimisest Euroopa Parlamenti Ramón Jáuregui Atondo asemel. Parlament võttis selle teadmiseks alates 16. novembrist 2010.

Kuna tema mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osaleb María Irigoyen Pérez vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2

täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et ta on eelnevalt esitanud deklaratsiooni, milles ta kinnitab, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

5. Fraktsioonide koosseis

Parlament võttis teadmiseks, et Claudiu Ciprian Tănăsescu ja Pino Arlacchi ühinesid fraktsiooniga S&D vastavalt alates 15. novembrist 2010 ja 18. novembrist 2010.

6. Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktide allakirjutamine

President teatas, et vastavalt kodukorra artiklile 74 kirjutab ta kolmapäeval koos nõukogu eesistujaga alla järgmistele seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktidele:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse direktiivi 2009/42/EÜ kaupade ja reisijate merevedu käsitlevate statistiliste aruannete kohta (00054/2010/LEX - C7-0383/2010 - 2010/0041(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ja Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi (00052/2010/LEX - C7-0382/2010 - 2010/0171(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust) seoses Euroopa välisteenistusega (00053/2010/LEX - C7-0381/2010 - 2010/0054(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiive 98/26/EÜ, 2002/87/EÜ, 2003/6/EÜ, 2003/41/EÜ, 2003/71/EÜ, 2004/39/EÜ, 2004/109/EÜ, 2005/60/EÜ, 2006/48/EÜ, 2006/49/EÜ ja 2009/65/EÜ seoses Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Pangandusjärelevalve), Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionidejärelevalve) ning Euroopa Järelevalveasutusele (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) antud volitustega (00043/2010/LEX - C7-0380/2010 - 2009/0161(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/77/EÜ (00042/2010/LEX - C7-0379/2010 - 2009/0144(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/79/EÜ (00041/2010/LEX - C7-0378/2010 - 2009/0143(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/78/EÜ (00040/2010/LEX - C7-0377/2010 - 2009/0142(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus finantssüsteemi makrotasandi usaldatavusjärelevalve kohta Euroopa Liidus ja Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu asutamise kohta (00039/2010/LEX - C7-0376/2010 - 2009/0140(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiive 2006/48/EÜ ja 2006/49/EÜ seoses kauplemisportfelli ja edasiväärtpaberistamisega seotud kapitalinõuetega ning tasustamispoliitika üle järelevalve teostamisega (00035/2010/LEX - C7-0375/2010 - 2009/0099(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (uuesti sõnastatud) (00031/2010/LEX - C7-0374/2010 - 2007/0286(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud (00050/2010/LEX - C7-0373/2010 - 2010/0137(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2003/71/EÜ väärtpaberite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti kohta ja direktiivi 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele (00029/2010/LEX - C7-0371/2010 - 2009/0132(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb meritsi ja siseveeteedel reisijate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 (00032/2010/LEX - C7-0368/2010 - 2008/0246(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega laiendatakse määrust (EÜ) nr 883/2004 ja määrust (EÜ) nr 987/2009 kolmandate riikide kodanikele, keda nimetatud määrused veel ei hõlma üksnes nende kodakondsuse tõttu (00058/2010/LEX - C7-0367/2010 - 2007/0152(COD))

7. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) parlamendikomisjonid, raportid:

- Raport Stockholmi programmi rakendamise tegevuskava tsiviil-, kaubandus- ja perekonnaõiguslike ning rahvusvahelisest eraõigusest tulenevate aspektide kohta (2010/2080(INI))
- JURI komisjon - Raportöör: Luigi Berlinguer (A7-0252/2010)
- Raport Euroopa Ombudsmani 2009. aasta tegevust käsitleva aastaaruande kohta (2010/2059(INI))
- PETI komisjon - Raportöör: Mariya Nedelcheva (A7-0275/2010)
- Raport digitaalajastu avalik-õigusliku ringhäälingu ja duaalsüsteemi tuleviku kohta (2010/2028(INI)) - CULT komisjon - Raportöör: Ivo Belet (A7-0286/2010)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 726/2004 (milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa Ravimiamet) seoses retsepti alusel väljastatavate inimtervishoius kasutatavate ravimite kohta üldsusele antava teabega (KOM(2008)0662 - C6-0517/2008 - 2008/0255(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Christofer Fjellner (A7-0289/2010)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2001/83/EÜ (inimtervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta) seoses retsepti alusel väljastatavate inimtervishoius kasutatavate ravimite kohta üldsusele antava teabega (KOM(2008)0663 - C6-0516/2008 - 2008/0256(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Christofer Fjellner (A7-0290/2010)
- Raport 26. aastaaruande kohta Euroopa Liidu õiguse kohaldamise järelevalve kohta (2008) (2010/2076(INI)) - JURI komisjon - Raportöör: Eva Lichtenberger (A7-0291/2010)
- *** Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Saalomoni Saarte vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (09335/2010 - C7-0338/2010 - 2010/0094(NLE)) - PECH komisjon - Raportöör: Maria Do Céu Patrão Neves (A7-0292/2010)
- Raport Euroopa Ombudsmani eriaruande kohta seoses soovitusel projektiga Euroopa Komisjonile kaebuse 676/2008/RT asjus (2010/2086(INI)) - PETI komisjon - Raportöör: Chrysoula Paliadeli (A7-0293/2010)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2187/2005 seoses valikulise püügi keeluga ning lesta ja hariliku kammelja püügipiirangutega Läänemeres, Suur- ja Väike-Beltis ning Sundis (KOM(2010)0325 - C7-0156/2010 - 2010/0175(COD)) - PECH komisjon - Raportöör: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0295/2010)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse läänepoolse hariliku stauriidi varu ja püügi mitmeaastane kava (KOM(2009)0189 - C7-0010/2009 - 2009/0057(COD)) - PECH komisjon - Raportöör: Pat The Cope Gallagher (A7-0296/2010)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Biskaia lahe anšoovisevaru ja selle püügi pikaajaline kava (KOM(2009)0399 - C7-0157/2009 - 2009/0112(COD)) - PECH komisjon - Raportöör: Izaskun Bilbao Barandica (A7-0299/2010)
- *** Soovitus nõukogu otsuse eelnõu kohta, millega sõlmitakse partnerlus- ja koostöölepingu (millega sõlmitakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahel) protokoll, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Moldova Vabariigi vahelist raamlepingut Moldova Vabariigi liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta (10496/2010 - C7-0330/2010 - 2010/0102(NLE)) - AFET komisjon - Raportöör: Graham Watson (A7-0300/2010)
- *** Soovitus nõukogu otsuse eelnõu kohta Euroopa Ühenduse ja Jaapani valitsuse vahelise teadus- ja tehnikakoostöö lepingu sõlmimise kohta (11363/2010 - C7-0183/2010 - 2009/0081(NLE)) - ITRE komisjon - Raportöör: Herbert Reul (A7-0302/2010)
- *** Soovitus nõukogu otsuse kohta Fääri saarte osalemist liidu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendas raamprogrammis (2007–2013) võimaldava Euroopa Liidu ja Fääri saarte valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu sõlmimise kohta (11365/2010 - C7-0184/2010 - 2009/0160(NLE)) - ITRE komisjon - Raportöör: Herbert Reul (A7-0303/2010)
- *** Soovitus nõukogu otsuse eelnõu kohta Euroopa Liidu ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelise teadus- ja tehnikakoostöö lepingu sõlmimise kohta (11362/2010 - C7-0182/2010 -

2009/0065(NLE)) - ITRE komisjon - Raportöör: Herbert Reul (A7-0304/2010)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1234/2007 (ühise turukorralduse ühtne määrus) seoses Saksamaa alkoholimonopoli raames antava abiga (KOM(2010)0336 - C7-0157/2010 - 2010/0183(COD)) - AGRI komisjon - Raportöör: Paolo De Castro (A7-0305/2010)

- *** Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamise kohta (11364/2010 - C7-0187/2010 - 2009/0062(NLE)) - ITRE komisjon - Raportöör: Herbert Reul (A7-0306/2010)

- Raport tsiviil-sõjalise koostöö ja tsiviil-sõjaliste võimete arendamise kohta (2010/2071(INI)) - AFET komisjon - Raportöör: Christian Ehler (A7-0308/2010)

- Raport rahvusvahelise kaubanduspoliitika kohta kliimamuutusega kaasnevate nõudmiste taustal (2010/2103(INI)) - INTA komisjon - Raportöör: Yannick Jadot (A7-0310/2010)

- Raport inimõiguste ning sotsiaalsete ja keskkonnastandardite kohta rahvusvahelistes kaubanduslepingutes (2009/2219(INI)) - INTA komisjon - Raportöör: Tokia Saïfi (A7-0312/2010)

- Raport uue Euroopa energiasstrateegia 2011–2020 väljatöötamise kohta (2010/2108(INI)) - ITRE komisjon - Raportöör: Lena Kolarska-Bobińska (A7-0313/2010)

- Raport Euroopa Keskpanga 2009. aasta aruande kohta (2010/2078(INI)) - ECON komisjon - Raportöör: Burkhard Balz (A7-0314/2010)

- Raport AKV–ELi parlamentaarse ühisassamblee töö kohta 2009. aastal (2010/2236(INI)) - DEVE komisjon - Raportöör: Eva Joly (A7-0315/2010)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega nähakse ette tollimaksuvaba režiim teatavate farmatseutiliste toimeainete suhtes, mis kannavad Maailma Tervishoiuorganisatsiooni antud rahvusvahelisi vabanimetusi (INN), ja farmaatsialõpptoodete valmistamiseks kasutatavate kindlaksmääratud toodete suhtes ning millega muudetakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (KOM(2010)0397 - C7-0193/2010 - 2010/0214(COD)) - INTA komisjon - Raportöör: Vital Moreira (A7-0316/2010)

- Raport ettevõtete sotsiaalse vastutuse kohta rahvusvahelistes kaubanduskokkulepetes (2009/2201(INI)) - INTA komisjon - Raportöör: Harlem Désir (A7-0317/2010)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (KOM(2010)0529 - C7-0309/2010 - 2010/2225(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Barbara Matera (A7-0318/2010)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (KOM(2010)0530 - C7-0313/2010 - 2010/2229(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Barbara Matera (A7-0319/2010)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega

Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (KOM(2010)0532 - C7-0314/2010 - 2010/2230(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Barbara Matera (A7-0320/2010)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (KOM(2010)0531 - C7-0310/2010 - 2010/2226(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Barbara Matera (A7-0321/2010)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (KOM(2010)0528 - C7-0312/2010 - 2010/2228(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Barbara Matera (A7-0322/2010)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (KOM(2010)0518 - C7-0311/2010 - 2010/2227(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Barbara Matera (A7-0323/2010)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus konkurentsivõimetute söekaevanduste sulgemise soodustamiseks antava riigiabi kohta (KOM(2010)0372 - C7-0296/2010 - 2010/0220(NLE)) - ECON komisjon - Raportöör: Bernhard Rapkay (A7-0324/2010)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) seoses hariliku maksumäära miinimumtaseme järgimise kohustuse kestusega (KOM(2010)0331 - C7-0173/2010 - 2010/0179(CNS)) - ECON komisjon - Raportöör: David Casa (A7-0325/2010)

- Raport nõukogu seisukoha kohta Euroopa Liidu 2010. aasta paranduseelarve nr 8/2010 projekti kohta, III jagu – Komisjon (2010/2217(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: László Surján (A7-0327/2010)

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 26 (KOM(2010)0534 - C7-0283/2010 - 2010/2216(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Reimer Böge (A7-0328/2010)

2) parlamendiliikmed: infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 116) (B7-0563/2010):

- nõukogule

Posselt Bernd, Koumoutsakos Georgios, Papanikolaou Georgios, Harkin Marian, Blinkevičiūtė Vilija, Mitchell Gay, Kelly Seán, McGuinness Mairead, Chountis Nikolaos, Balčytis Zigmantas, Ferreira João, Andrikienė Laima Liucija, Gallagher Pat the Cope, Crowley Brian, Aylward Liam, Podimata Anni

- komisjonile

Papanikolaou Georgios, Paleckis Justas Vincas, Göncz Kinga, Mitchell Gay, Papastamkos Georgios, Zanicchi Iva, Blinkevičiūtė Vilija, Crowley Brian, Aylward Liam, Morkūnaitė-Mikulėnienė Radvilė, Poupakis Konstantinos, Higgins Jim, Harkin Marian, Kelly Seán, Gallagher Pat the Cope, Chountis Nikolaos, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Neynsky Nadezhda, Podimata Anni, Posselt Bernd, Koumoutsakos Georgios, McGuinness Mairead, Kalfin Ivailo, Iotova Iliana Malinova, Pargneaux Gilles, Schlyter Carl, Balčytis Zigmantas, Rossi Oreste, Țicău Silvia-Adriana, Schaake Marietje, Andrikienė Laima Liucija, Toussas Georgios, Belet Ivo, Rübig Paul, Jensen Anne E.

8. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid

Vastavalt kodukorra artikli 123 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 58/2010 ja 59/2010 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

9. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 115):

- (O-0119/2010), mille esitas(id) Paolo De Castro AGRI komisjoni nimel komisjonile: Mesindussektori olukord (B7-0564/2010);

- (O-0131/2010), mille esitas(id) Sharon Bowles ECON komisjoni nimel komisjonile: Horisontaalse koostööga seotud konkurentsieskirjade läbivaatamine (B7-0565/2010);

- (O-0187/2010), mille esitas(id) James Nicholson ja Janusz Wojciechowski fraktsiooni ECR nimel, Albert Deß fraktsiooni PPE nimel ja George Lyon fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: Ühise põllumajanduspoliitika lihtsustamine (B7-0566/2010).

2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 123):

- Mario Mauro, Hannes Swoboda, Konrad Szymański ja Hannu Takkula usuvabaduse kohta (0090/2010);

- Franz Obermayr Serengeti maantee ehituse peatamise kohta (0091/2010);

- Zigmantas Balčytis, Vilija Blinkevičiūtė, Ivars Godmanis, Bogusław Liberadzki ja Justas Vincas Paleckis transpordivõrkude rajamise kohta isoleeritud piirkondades (0092/2010).

10. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 201 lõikele 6 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

5. november 2010

Hubertus Bartmann (nr 1173/2010); Michael Guth (nr 1174/2010); Erich Derrant (nr 1175/2010); Klaus Schmidt (nr 1176/2010); Rudolf Wirthig (nr 1177/2010); Claudia Sörensen (nr 1178/2010); Margitta Naumann (nr 1179/2010); Katarzyna Kurzeja (nr 1180/2010); Patrick Fey (nr 1181/2010);

Walter Lishy (nr 1182/2010); (nimi salastatud) (nr 1183/2010); Joachim Starszak (nr 1184/2010); Holger Marzen (nr 1185/2010); Michael Schmidt (nr 1186/2010); Henryk Kamecki (nr 1187/2010); Peter Schönberger (nr 1188/2010); Sascha Simon (nr 1189/2010); Holger Vetter (Herpetologie und Terrarienkunde e. V.) (nr 1190/2010); Christian Fraunholz (nr 1191/2010); Ioannis Papaioannou (nr 1192/2010); Rafael Canellada Llavona (nr 1193/2010); (nimi salastatud) (nr 1194/2010); Velsen Ronema P H Van (nr 1195/2010); (nimi salastatud) (nr 1196/2010); Elisa María Arjona González (nr 1197/2010); Marcen Víctor Aznar (Sindicato de Enfermería (SATSE)) (nr 1198/2010); José Fernando Martín Atienza (nr 1199/2010); Javier Hernández Delgado (nr 1200/2010); Jozef Klányi (nr 1201/2010); Matti Lähde (nr 1202/2010); Maria Karagiannaki (nr 1203/2010); (nimi salastatud) (nr 1204/2010); Carlos Rodríguez Huray (nr 1205/2010); Michel Louis (nr 1206/2010); Thomas Flatley (nr 1207/2010); Augusto Checchi (nr 1208/2010); Béla Kovács (nr 1209/2010); Plamen Manoilov (nr 1210/2010); Daryl Paul Hocking (nr 1211/2010); John Mason (13 allkirja) (nr 1212/2010); (nimi salastatud) (nr 1213/2010); John Wilkinson (nr 1214/2010); Sabine Kurjo McNeill (nr 1215/2010); Mihai Balici (nr 1216/2010); Claudio Pettenati (nr 1217/2010); Claudiu Cristea (Asociația Mișcarea Arădeană) (nr 1218/2010); (nimi salastatud) (23 allkirja) (nr 1219/2010); (nimi salastatud) (2 allkirja) (nr 1220/2010); Peter Ptáček (Občanské sdružení Ptáček) (nr 1221/2010); Eva Maria Morelli (Comitato Aiuto e Cura Animali) (nr 1222/2010); Patrizio Rossi (Studio Legale) (nr 1223/2010); Radmila Zemanová (Iustitia Vera) (58 allkirja) (nr 1224/2010); Dariusz Pachala (Law Firm Berna de Laborde) (nr 1225/2010); Robert Calvert (nr 1226/2010); Tobias King (nr 1227/2010); Terezia Gelb (nr 1228/2010); Pio M. Valleta (Farrugia Gatt & Falzon Advocates) (nr 1229/2010); Angelo Bonelli (Federazione dei Verdi) (5 allkirja) (nr 1230/2010); Maria Amelia Ionescu (nr 1231/2010); Ioan Costea (nr 1232/2010); Ramona Chiritescu (nr 1233/2010); (nimi salastatud) (nr 1234/2010); Iacob Baciú (Conferetia Sindicatelor Democratice din România - CSDR) (nr 1235/2010); Maria-Sonia Roman (nr 1236/2010); Radu George Oprea (nr 1237/2010).

17. november 2010

Ingo - A. Becker (nr 1238/2010); (nimi salastatud) (nr 1239/2010); (nimi salastatud) (nr 1240/2010); Uwe Schupp (nr 1241/2010); Bjorn Eisenhauer (nr 1242/2010); Charly Klauss (nr 1243/2010); Ursula Schultke (2 allkirja) (nr 1244/2010); Gerald Pichler (nr 1245/2010); Thomas Kristen (Bürgermeister) (nr 1246/2010); Elmar Bachmann (nr 1247/2010); German O'Moreno (SAC) (nr 1248/2010); Antonio Asensio (nr 1249/2010); Klaus Stepke (nr 1250/2010); Werner Hartmann (nr 1251/2010); Sonja Riemann (nr 1252/2010); Bernhard Seitlinger (nr 1253/2010); Andrzej Kubik (nr 1254/2010); Piotr Glaz (nr 1255/2010); Katharina Rothenbach (nr 1256/2010); Herbert Steins (nr 1257/2010); Anna-Maria Goebel (nr 1258/2010); (nimi salastatud) (nr 1259/2010); Simone Wunderlich (nr 1260/2010); Andreas Meller (Gemeinde Ostseebad Prerow) (nr 1261/2010); Ben Verbon (nr 1262/2010); Mario Achille (nr 1263/2010); Yves Mercier (nr 1264/2010); Zina Grima (nr 1265/2010); Mika Kujala (nr 1266/2010); Rene Vicente Orlandini Bustos (nr 1267/2010); Cristóbal Aguado Laza (Associacio Valenciana d'Agricultors) (nr 1268/2010); Marc Jauneau (nr 1269/2010); (nimi salastatud) (nr 1270/2010); (nimi salastatud) (nr 1271/2010); Gian Marco Camoni (nr 1272/2010); Lorenzo Torto (nr 1273/2010); Luigi Gallo (nr 1274/2010); Kyriakos Andreou (nr 1275/2010); Francesco Di Pasquale (nr 1276/2010); Francesco Di Pasquale (nr 1277/2010); (nimi salastatud) (nr 1278/2010); Dimitrios Albanidis (nr 1279/2010); (nimi salastatud) (nr 1280/2010); (nimi salastatud) (nr 1281/2010); Jean-Philippe Bretagne (nr 1282/2010); Giorgio Baldassarri (nr 1283/2010); Nicolò De Cesare (nr 1284/2010); Jorge Rebelo (nr 1285/2010); (nimi salastatud) (nr 1286/2010); Kamen Tsonev (nr 1287/2010); (nimi salastatud) (nr 1288/2010); (nimi salastatud) (nr 1289/2010); Herbert Schwarz (Pro Langes Feld) (nr 1290/2010); Reg Whatley (nr 1291/2010); Martha Gazzard (nr 1292/2010); Wolfgang Waschull (nr 1293/2010); Małgorzata Elwart (nr 1294/2010); Marco Wittlich (nr 1295/2010); (nimi salastatud) (nr 1296/2010); Axel Haupt (nr 1297/2010); (nimi salastatud) (nr 1298/2010); (nimi salastatud) (nr 1299/2010); Eero Akaan-Penttilä ja Jacob Söderman – (Soome parlament Suomen Eduskunta) (2

allkirja) (nr 1300/2010); Colectivo (Colectivo de técnicos Superiores Sanitarios en la especialidad de documentación sanitaria) (nr 1301/2010); (nimi salastatud) (nr 1302/2010); Danièle Cazorla (nr 1303/2010); María Karagiannaki (nr 1304/2010); Juan Eladio Palmis Sánchez (nr 1305/2010); J. Julio Berástegui (nr 1306/2010); Francisco Javier Santos (Unión Española de Federaciones y Asociaciones por la Custodia Compartida) (nr 1307/2010); Francisco Ramón López Godoy (nr 1308/2010); (nimi salastatud) (nr 1309/2010); Antonio Fontenla Ramil (nr 1310/2010); Alejandro García Sánchez (Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de la Línea de la Concepción) (nr 1311/2010); Rafael Barroso Castilla (nr 1312/2010); (nimi salastatud) (nr 1313/2010); María Teresa Coscollá Amado (Asociacion edeta union de propietarios) (13 allkirja) (nr 1314/2010); Kirsten Nielsen (nr 1315/2010); Franck Aguiar (nr 1316/2010); Mario Achille (nr 1317/2010); (nimi salastatud) (nr 1318/2010); Patricia Muñoz Pedrosa (nr 1319/2010); Encarnación La Spina (nr 1320/2010); Francisco José Rodríguez Rodríguez (46 allkirja) (nr 1321/2010); Francisco Javier Rocamora Rocamora (nr 1322/2010); (nimi salastatud) (nr 1323/2010); Candy Ramírez (54 allkirja) (nr 1324/2010); Aaro Keskitalo (nr 1325/2010); Cipriano Ricardo Martínez Lustres (Asociacion Long Hope - Larga Esperanza) (nr 1326/2010); Maurice Wintz (France Nature Environnement) (nr 1327/2010); José Ortega (nr 1328/2010); Francis Germes (nr 1329/2010); Juan Antonio Iborra Bernal (nr 1330/2010).

19. november 2010

Fausto Benzzone (nr 1331/2010); Martin Harris (nr 1332/2010); (nimi salastatud) (nr 1333/2010); Samuel Martín-Sosa (Ecologistas en Acción) (nr 1334/2010); (nimi salastatud) (nr 1335/2010); Fabrizio Abbiati (Circolo Culturale Argo) (nr 1336/2010); Horj Gicu (nr 1337/2010); Calin Valov (nr 1338/2010); Henrik Kwapisz (nr 1339/2010); Efe Miller (nr 1340/2010); Samuel Martín-Sosa (Ecologistas en Acción) (nr 1341/2010); Massimiliano Fersini (nr 1342/2010); (nimi salastatud) (nr 1343/2010); Giancarlo Ragnini (nr 1344/2010); Paul McColgan (nr 1345/2010); Virgilio Bianconi (Pan Kalon Libera Associazione Culturale) (nr 1346/2010); Michael Schwingl (nr 1347/2010); Michael Schwingl (nr 1348/2010); Ryszard Antoni Bielawa (Law Firm Berna de Laborde) (nr 1349/2010); Ninos Adam (nr 1350/2010); Nicholas Charlesworth (Laser Transport Intl. Ltd.) (4 allkirja) (nr 1351/2010); Markus Lyyra (Association Finnish Youth in Sweden) (nr 1352/2010); Anastasios - Vasilios Babouras (nr 1353/2010); Damian Carlos Gallo (nr 1354/2010); Christian Hehn (nr 1355/2010); Marco Da Prato (nr 1356/2010); Ryan Stewart (nr 1357/2010); Leslie Shaw (nr 1358/2010); (nimi salastatud) (nr 1359/2010); (nimi salastatud) (nr 1360/2010); Anthony Tovey (nr 1361/2010); (nimi salastatud) (nr 1362/2010); David Amess (House of Commons) (4348 allkirja) (nr 1363/2010); Herman Teodor (nr 1364/2010).

11. Assigneeringute ümberpaigutamine

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks Euroopa Komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 37/2010 (N7-0059/2010 - C7-0337/2010 – 2010/2244(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks Euroopa Komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 38/2010 (N7-0058/2010 - C7-0331/2010 – 2010/2240(GBD)).

12. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja 2010. aasta novembri II osaistungjärgu päevakorra lõplik projekt (PE 452.507/PDOJ), mille kohta esitati järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 140):

Esmaspäev

Fraktsioonid soovisid jätta päevakorrast välja arutelu Luigi Berlingueri raporti (A7-0252/2010) (*päevakorra lõpliku projekti punkt 47*) üle, mis jääb siiski teisipäeval toimuvate hääletuste nimekirja.

Parlament kiitis taotluse heaks.

Teisipäev

Muudatusteta.

Sõna võttis Martin Schulz Hollandi ajakirjanduses ilmunud kommentaaride kohta, mis käsitlesid Barbara Matera raporteid Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (*päevakorra lõpliku projekti punktid 91, 95, 94, 93, 96 ja 92*), mis on kantud hääletuste nimekirja.

Kolmapäev

Fraktsioon GUE/NGL soovis lisada käesoleva osaistungjärgu päevakorda Lääne-Sahara olukorda käsitlevate resolutsioonide ettepanekute hääletuse.

Sõna võtsid João Ferreira fraktsiooni GUE/NGL nimel, kes põhjendas taotlust, Raúl Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes toetas taotlust, ja Martin Schulz, kes oli selle vastu.

Parlament kiitis taotluse elektroonilisel hääletusel heaks (156 poolt, 113 vastu, 16 erapooletud).

Määrati järgmised dokumentide esitamise tähtjad:

resolutsiooni ettepanekud: teisipäev, 23. november 2010 kell 12.00

muudatusettepanekud ja resolutsiooni ühisettepanekud: kolmapäev, 24. november 2010 kell 12.00

resolutsiooni ühisettepanekute muudatusettepanekud: kolmapäev, 24. november 2010 kell 13.00

Neljapäev

Sõna võttis Daniel Cohn-Bendit, kes soovis, et arutelu Tiibeti teemal (*päevakorra lõpliku projekti punkt 166*) toimuks järgmisel osaistungjärgul Catherine Ashton juuresolekul ja koos resolutsioonide ettepanekute esitamisega (president vastas hr Cohn-Benditile, et võib selle taotluse esimeeste konverentsile esitada).

o
o o o

Tööplaan kinnitati.

13. Euroopa Keskpanga 2009. aasta aruanne - Viimased arengud rahvusvahelistes valuutakurssides (arutelu)

Euroopa Keskpanga 2009. aasta aruanne [2010/2078(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon.
Raportöör: Burkhard Balz (A7-0314/2010)

Komisjoni avaldus: Viimased arengud rahvusvahelistes valuutakurssides

Burkhard Balz tutvustas raportit.

Sõna võttis Jean-Claude Trichet (EKP president).

Olli Rehn (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Jean-Paul Gauzès fraktsiooni PPE nimel, George Sabin Cutaş fraktsiooni S&D nimel, Sylvie Goulard fraktsiooni ALDE nimel, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel ja Kay Swinburne fraktsiooni ECR nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Silvana KOCH-MEHRIN
asepresident

Sõna võtsid Jürgen Klute fraktsiooni GUE/NGL nimel, kes vastas ka küsimusele, mille esitas sinist kaarti tõstes Hans-Peter Martin, John Bufton fraktsiooni EFD nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvusega), Ildikó Gáll-Pelcz, Robert Goebbels, Sophia in 't Veld, Peter van Dalen, Jaroslav Paška ja Elisa Ferreira.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Proinsias De Rossa, Olle Schmidt, Joe Higgins, Gerard Batten, Mairead McGuinness, Liisa Jaakonsaari, Wolf Klinz ja Ilda Figueiredo.

Sõna võtsid Olli Rehn, Jean-Claude Trichet ja Burkhard Balz.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.11.2010 protokoll punkt 6.16.

14. Ühine käibemaksusüsteem ja hariliku maksumäära miinimumtaseme järgimise kohustuse kestus * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) seoses hariliku maksumäära miinimumtaseme järgimise kohustuse kestusega [2010/0179(CNS)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: David Casa (A7-0325/2010)

David Casa tutvustas raportit.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

Sõna võttis Algirdas Šemeta (komisjoni liige).

Sõna võtsid Sari Essayah fraktsiooni PPE nimel, George Sabin Cutaş fraktsiooni S&D nimel ja Olle Schmidt fraktsiooni ALDE nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jaroslav Paška, Andrew Henry William Brons ja Elena Băsescu.

Sõna võtsid Algirdas Šemeta ja David Casa.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.11.2010 protokoll punkt 6.15.

15. Kiireloomuline abi Haitile (arutelu)

Komisjoni avaldus: Kiireloomuline abi Haitile

Maria Damanaki (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Michèle Striffler fraktsiooni PPE nimel, Corina Crețu fraktsiooni S&D nimel, Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel, Franziska Keller fraktsiooni Verts/ALE nimel, James Nicholson fraktsiooni ECR nimel ja Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Stavros LAMBRINIDIS
asepresident

Sõna võtsid Licia Ronzulli, Michael Cashman, Niccolò Rinaldi ja Nirj Deva.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Anna Záborská, Kriton Arsenis, Bastiaan Belder, Ricardo Cortés Lastra ja Hannu Takkula.

Sõna võttis Kristalina Georgieva (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

16. Biskaia lahe anšoovisevaru ja selle püügi pikaajaline kava *I - Läänepoolse hariliku stauriidi varu ja püügi mitmeaastane kava ***I - Valikulise püügi keeld ning lesta ja hariliku kammelja püügipiirangud Läänemeres, Suur- ja Väike-Beltis ning Sundis ***I - Võõrliikide ja piirkonnast puuduvate liikide kasutamine vesiviljeluses ***I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Biskaia lahe anšoovisevaru ja selle püügi pikaajaline kava [2009/0112(COD)] – Kalanduskomisjon. Raportöör: Izaskun Bilbao Barandica (A7-0299/2010)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse läänepoolse hariliku stauriidi varu ja püügi mitmeaastane kava [2009/0057(COD)] – Kalanduskomisjon. Raportöör: Pat the Cope Gallagher (A7-0296/2010)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2187/2005 seoses valikulise püügi keeluga ning lesta ja hariliku kammelja püügipiirangutega Läänemeres, Suur- ja Väike-Beltis ning Sundis [2010/0175(COD)] – Kalanduskomisjon. Raportöör: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0295/2010)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 708/2007 võõrliikide ja piirkonnast puuduvate liikide kasutamise kohta vesiviljeluses [2009/0153(COD)] – Kalanduskomisjon. Raportöör: João Ferreira (A7-0184/2010)

Izaskun Bilbao Barandica, Pat the Cope Gallagher, Marek Józef Gróbarczyk ja João Ferreira

tutvustasid raporteid.

Sõna võttis Maria Damanaki (komisjoni liige).

Sõna võtsid Carmen Fraga Estévez fraktsiooni PPE nimel, Kriton Arsenis fraktsiooni S&D nimel, Carl Haglund fraktsiooni ALDE nimel, Isabella Lövin fraktsiooni Verts/ALE nimel, Andrew Henry William Brons (fraktsioonilise kuuluvuseta), Paulo Rangel, Josefa Andrés Barea ja Britta Reimers.

ISTUNGI JUHATAJA: Libor ROUČEK
asepresident

Sõna võtsid Raül Romeva i Rueda, Werner Kuhn, Ulrike Rodust, Ian Hudghton, Gabriel Mato Adrover, Antolín Sánchez Presedo, Alain Cadec ja Guido Milana.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jarosław Leszek Wałęsa, Brian Crowley, Nick Griffin, Seán Kelly, Gerard Batten ja Ricardo Cortés Lastra.

Sõna võtsid Maria Damanaki, Izaskun Bilbao Barandica, Pat the Cope Gallagher, Marek Józef Gróbarczyk ja João Ferreira.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.11.2010 protokoll punkt 6.1823.11.2010 protokoll punkt 6.1923.11.2010 protokoll punkt 6.20 ja 23.11.2010 protokoll punkt 6.21.

17. Teave ravimite kohta (ravimeid käsitlevad ühenduse eeskirjad) *I - Teave ravimite kohta (ühenduse kord ravimite lubade andmise ja järelevalve kohta) ***I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2001/83/EÜ (inimtervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta) seoses retsepti alusel väljastatavate inimtervishoius kasutatavate ravimite kohta üldsusele antava teabega [KOM(2008)0663 - C6-0516/2008- 2008/0256(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Christofer Fjellner (A7-0290/2010)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 726/2004 (milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa Ravimiamet) seoses retsepti alusel väljastatavate inimtervishoius kasutatavate ravimite kohta üldsusele antava teabega [KOM(2008)0662 - C6-0517/2008- 2008/0255(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Christofer Fjellner (A7-0289/2010)

Christofer Fjellner tutvustas raporteid.

Sõna võttis John Dalli (komisjoni liige).

Sõna võtsid António Fernando Correia De Campos (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Cristian Silviu Buşoi (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Horst Schnellhardt fraktsiooni PPE nimel, Gilles Pargneaux fraktsiooni S&D nimel, Antonyia Parvanova fraktsiooni ALDE nimel ja Miroslav Ouzký fraktsiooni ECR nimel.

Sõna võtsid Jiří Maštálka fraktsiooni GUE/NGL nimel, Anna Rosbach fraktsiooni EFD nimel, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), Salvatore Tatarella, Karin Kadenbach, Marina Yannakoudakis, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Milan Cabrnoch, Anja Weisgerber, Françoise Grossetête ja Alajos Mészáros.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zuzana Roithová, Mario Pirillo, Oreste Rossi ja Mairead McGuinness.

Sõna võtsid John Dalli ja Christofer Fjellner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.11.2010 protokoll punkt 8.3 ja 24.11.2010 protokoll punkt 8.4.

18. Teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramine elektri- ja elektroonikaseadmetes *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes (uuesti sõnastatud) [KOM(2008)0809 - C6-0471/2008- 2008/0240(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Jill Evans (A7-0196/2010)

Jill Evans tutvustas raportit.

Sõna võttis Maria Damanaki (komisjoni liige).

Sõna võtsid Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel, Jo Leinen fraktsiooni S&D nimel, Holger Krahmer fraktsiooni ALDE nimel, Julie Girling fraktsiooni ECR nimel, Sabine Wils fraktsiooni GUE/NGL nimel, Oreste Rossi fraktsiooni EFD nimel, Anja Weisgerber, Kathleen Van Brempt, Horst Schnellhardt ja Salvatore Tatarella.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Peter Jahr, Karin Kadenbach ja Jaroslav Paška.

Sõna võtsid Maria Damanaki ja Jill Evans.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.11.2010 protokoll punkt 8.5.

19. Parlamendiliikme puutumatus eestvõtmise taotlus

Saksamaa Liitvabariigi pädevad ametiasutused on esitanud Euroopa Parlamendi presidendile Bielefeldi prokuratuuri taotluse parlamendiliige Elmar Broki puutumatus eestvõtmiseks.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 2 suunati taotlus JURI komisjonile, kes vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

20. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsioonid S&D ja ALDE ning fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmete sekretariaat esitasid parlamendi presidendile ettepanekud järgmiste ametissenimetamiste kohta:

REGI komisjon: Ricardo Cortés Lastra asemel María Irigoyen Pérez

LIBE komisjon: Alexander Alvaro

Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarne assamblee: Josefa Andrés Barea asemel Andres Perello Rodriguez, ja María Irigoyen Pérez

Delegatsioon ELi-Kasahstani, ELi-Kõrgõzstani ja ELi-Uzbekistani parlamentaarsete koostöökomisjonide juures ja delegatsioon Tadžikistani, Türkmenistani ja Mongooliaga suhtlemiseks: Csanád Szegedi asemel Béla Kovács

Delegatsioon Araabia poolsaare riikidega suhtlemiseks: Béla Kovácsi asemel Csanád Szegedi

Delegatsioon Andide Ühendusega suhtlemiseks: Ricardo Cortés Lastra asemel María Irigoyen Pérez

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

21. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 150 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Rareş-Lucian Niculescu, Maria Eleni Koppa, Cristian Silviu Buşoi, Kyriacos Triantaphyllides, John Bufton, Martin Ehrenhauser, László Tőkés, Rovana Plumb, Izaskun Bilbao Barandica, Oreste Rossi, Corneliu Vadim Tudor, Georgios Koumoutsakos, Alan Kelly, Marian Harkin, Gerard Batten, Anna Záborská, Estelle Grelier, Giommaria Uggias, Monica Luisa Macovei, Luis de Grandes Pascual, Iliana Malinova Iotova, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Matthias Groote ja Cristian Dan Preda.

22. Avalik-õiguslik ringhääling digitaalajastul: kaksiksüsteemi tulevik (lühiettekanne)

Raport digitaalajastu avalik-õigusliku ringhäälingu ja duaalsüsteemi tuleviku kohta [2010/2028(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Ivo Belet (A7-0286/2010)

Ivo Belet tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik, Martin Ehrenhauser, Zuzana Roithová ja Jaroslav Paška.

Sõna võttis Maria Damanaki (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.11.2010 protokollis punkt 8.6.

23. Tsiviil-sõjaline koostöö ja tsiviil-sõjaliste võimete arendamine (lühiettekanne)

Raport tsiviil-sõjalise koostöö ja tsiviil-sõjaliste võimete arendamise kohta [2010/2071(INI)] –
Väliskomisjon. Raportöör: Christian Ehler (A7-0308/2010)

Christian Ehler tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Csanád Szegedi ja Martin Ehrenhauser, kes vastas ka
küsimusele, mille esitas sinist kaarti tõstes Csanád Szegedi.

Sõna võttis Maria Damanaki (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.11.2010 protokoll punkt 6.17.

24. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 452.507/OJMA).

25. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.45.

Klaus Welle

peasekretär

Jerzy Buzek

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

22.11.2010

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Borsellino, Bové, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Coffeati, Collino, Colman, Correia De Campos, Cortés Lastra, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, De Angelis, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelher, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kammerevert, Karas, Karim, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lamsdorff, Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Mann, Manner, Marcinkiewicz,

Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'álová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Obermayr, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Pallone, Panayotov, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patriciello, Paulsen, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Serracchiani, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zwiefka